

GAZETA TRANSILVANIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

REDAȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
Târgul Inului Nr. 30

INSERATELE
se primesc la adminis-
trație. Prețul după tarif
și învoială.

Manuscrisele nu se în-
napoiază.

ABONAMENTUL:

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 "
Pe trei luni . . . 6 "
Pentru România și
străinătate:
Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 "

TELEFON N. 326.

Sentinela culturii ș'a păcii.

(vn) Dacă atâtea țări cari astăzi își zic civilizate au pagini negre în istoria lor, dacă Europa întreagă poate fi acuzată cu o serie nesfârșită de fărâdelegi comise împotriva civilizației ș'a culturii omenestii, dacă chiar astăzi marile puteri, cari alcătuiesc „Europa“ sunt conduse în politica lor numai de cele mai strâmte și mai lacome interese particulare, dacă tot această Europă poate fi acuzată de crima de a fi pregătit actualul războiu din Balcani — astfel de acuze României nu-i pot fi îndreptate. O singură pagină nu se va găsi în istoria acestei țări, din care ar putea cineva deduce, că *poporul românesc* (nu vorbesc de singuraticii) ar fi dat vre-odată dovezi de barbarie sau de „orientalizm“ (cum li zice „semnificativ Europa“). Din potrivă el a fost zidul de care s'au spart atâtea valuri de barbari, cari veneau să cuntruieșă ceeace Europa (*România!*) zidise cu atâtea trudă și jerfă.

Respingem deci ori-ce învinuire care i-s'ar aduce României pentru intrarea ei în Bulgaria.

O astfel de învinuire nu poate veni decât sau dela oameni, cari adoră barbaria și cinstesc crima, sau dela aceia a căror minte e întunecată de ură.

Față de cei dintâi ne lipsesc ori ce arme de apărare. Aceștia sunt urmașii nebunilor de talia lui Caligula și Nero, în ei rămăsă stăpânitoare mintea trunchiată a jacobinilor, turbarea lui Robespierre sau pornirile de năvălire ale lui Attila.

Celor din urmă încă nu vom căuta să le spunem puterea argumentelor. În ura lor barbară, mintea lor întunecată nu va putea desluși adevărul.

Ținem însă să stabilim și să justificăm procedul României pentru cei nedumeriți dar buni.

România când a intrat în Bulgaria n-a făcut decât un act, care stă în cea mai strânsă legătură cu rostul ființei sale proprii, care e un rezultat logic al trecu-

tului său și-o faptă care cere să fie scrisă în istoria vieții sale.

Când la hotarele ei se face moarte de om cu nemiluita, când bălțile de sânge își aruncă mirosul lor peste granița ei, când cadavrele stau mormane în vecinătatea ei, ea nu mai putea să stea cu mâinile în sân, ci fidelă trecutului său, ca sentinela a culturii ș'a civilizației, la cea mai devotată pătrătoare a ordinii s-a văzut imperativ îndemnată ca să intre în Bulgaria. Europa se folosește de toate mijloacele pentru a stârpi pe barbarii, cari îi turbură coloniile. Americanii întrebunțează anume sisteme (alcoolul) pentru a stârpi pe Indieni, n-are deci și România dreptul ca să intervină pentru a restabili respectul față de om la hotarele ei?

Și n'are acest drept mai ales atunci, când Europa întreagă a putut să se convingă de intențiunile Bulgariei în deosebi, care-și puseseră de gând să n'o slăbească cu crima. Lăcomia ei s'a văzut de ce e capabilă: S'a zdrobească Sârbia și Grecia ș'apoi să scoată pe Turci din Constantinopol, să ia Dobrogea românească!.. O serie de aventuri, cari aveau să turbure pacea Europei pentru timpuri îndelungate.

România a pus capăt acestor porniri criminale și grație intervenției ei pline de energie vom avea astfel pacea atât de mult așteptată de Europa întreagă. Înaintarea armatei române în Bulgaria e plină de demnitate. Nimenea nu va putea să găsească în marșul acestei armate vre-o pată. O, să fim siguri, ar urla Șacalii de-ar trezi întreagă lumea! Toți locuitorii satelor prin cari trec ostașii români îi întâmpină cu pâine și sare și plini de recunoștință se prostern în calea lor. Bulgarii de eri, „eroii“ dela Lüle-Burgas, cei cari erau viteji în fața unui putregai, simțind puterea elementară a armatei române se retrag și se ascund în gaură de șearpe, ori fug măcând pământul.

Recunoștință, iar nu hulă merită deci României. Intrarea ei în Bulgaria însemnează biruința culturii și salvarea civilizației ș'a păcii. Dacă astăzi armata ei stăruiește încă pe un teritoriu care

cade dincolo de hotarele graniței dorite de ea, o face tot de dragul păcii. Cei cari bănuiesc alte intenții în această ținută, nu vreau să cunoască spiritul de cumpărare stoică al Românului. Iar cei cari amenință pe viteazul Căpitan al acestei armate cu soarta lui Napoleon, când acesta a pătruns în Rusia, nu-și dau seama de straniul adevăr: că România e barometrul Europei și că numai dela ea atarnă pacea sau războiul. Ar fi destul o provocare ca Europa întreagă să fie cuprinsă de flăcări.

România însă ține să continue opera străbunilor săi, iar armata ei ține să fie cu tot prețul demnă de vitejii legionari.

Ea știe, că dacă Bulgarului și tovarășilor lui li-a fost ertat să atace pe Turci într'un timp când războiul cu Italia nu era încă terminat și când aceia erau absolut dezorganizați, și slăbiți materialmente și moralmente, cu atât mai vădit li va fi ei ertat ca să salveze cultura călcată în picioare în mod barbar și pacea atât de greu lovită de lăcomia nesățioșilor balcanici.

Europa deci nu va putea comite crima, de a opăci opera României, care își face datoria de sentinela a culturii și a păcii.

România și Austria. »Berliner Tgbl.« în nr-ul dela 14 Iulie e. scrie un prim articol cu titlul de mai sus, în care între altele se spun următoarele: »România nu și-a legat soarta de tripla alianță, timp atât de lung, îndemnată de simpatii intime. Nu s'a alipit la această alianță din iubire față de Austria, care a expus pe România din Ardeal volniciei oligarhilor maghiari violenți. S'a alăturat la Austria numai din speculație politică, căci cu Rusia încă tot poate lega o prietenie, dacă în un eventual războiu Rusia ar ieși învingătoare față de monarhia. De aceea Austria ar face bine dacă ar ameliora situația Românilor de pe teritoriul Ungariei și i-ar scoate din sclăvia maghiară.«

Aceasta am cerut-o și o cerem și noi prin intervenția României la Viena. Natural, că zărele șoviniste maghiare stau să turbe de năcaz pe ziarul german, care cutează să scrie astfel de lucruri și în alurarea lor văd un spectru înspăimântător: Marea-Românie...

Cadrilaterul ocupat.

— Situația operațiilor militare. — Schimb de telegrame între Suveranii Bulgariei și României. — Regele Carol în mijlocul trupelor sale. —

București 5 Iulie v.

Armatele române sunt astăzi stăpâne pe tot malul drept al Dunării până la linia ferată Rusciuc-Varna, granița cvadrilaterului. Revenoașterile cavaleriei continuă și înaintarea armatei române va înceta deabia în momentul încheierii armistițiului între părțile combatante.

Sofia nu mai este în legătură telegrafică cu Europa pe niciări decât prin București, căci cablul dela Varna la Odessa este în reparație de mai mult timp. Dacă guvernul României ar fi tăiat comunicația cu Sofia, Bulgaria ar fi rămas izolată din toate părțile și n-ar fi putut comunica cu nimeni. Guvernul României a crezut însă că este în interesul păcii lumii, ca Sofia să rămână în comunicare cu Europa și să poată primi sfaturile celor cuminți.

Biroul ministeriului de războiu a dat publicității astăzi următorul

Buletin oficial:

4 Iulie v. orele 5 p. m.

Eri, 3 Iulie, patrulile cavaleriei noastre au iscodit la o mare distanță tot terenul dinaintea armatelor noastre.

Înaintarea trupelor continuă în bune condițiuni din toate punctele de vedere.

Știrile despre bombardarea Nicopolului nu sunt exacte: până eri 3 Iulie la amiază nu a avut loc nici o luptă.

Construirea podurilor aruncate peste Dunăre de către trupele de pontonieri a atras admirația armatei. Materialul s'a dovedit ca foarte propriu pentru cerințele trecerii peste un mare fluviu, iar activitatea pontonierilor a dovedit o foarte bună pregătire tehnică, un devotament desăvârșit și o îndemnare uimitoare.

Aici se discută cu mare aprindere telegrama regelui Ferdinand al Bulgariei adresată regelui Carol și răspunsul dat de regele Carol. Telegrama țarului Bulgariei evocă multora în memorie faimoasa telegramă

a țarului Alexandru al Rusiei adresată la 1877 principelui Carol ca să treacă Dunărea, căci altfel e vai de armata rusească.

Ce coincidență minunată! Astăzi regele Bulgariei roagă pe regele României să ordone încetarea înaintării armatei române și să arate, cari sunt condițiile României pentru pace. Mare groază și disperare trebuie să fi cuprins sufletele stăpânitorilor Bulgariei, cari până eri-altaeri refuzau obrascnic cei trei kilometri din jurul Silistrei, — când astăzi vine însuși Țarul lor și imploară ajutorul regelui marinos al României, ca să ordone încetarea înaintării armatei române.

Se spune că regele Carol, care a primit telgrama lui Ferdinand la Corabia în momentul când trecea în revistă triumfală armata românească de alungul Dunării, ar fi răspuns regelui Ferdinand în termeni politicoși declarând că condițiile României, în schimbul căreia armata română va înceta înaintarea pe teritoriul bulgar, sunt depuse în nota guvernului român, adresată Puterilor mari. Aceste condițiuni sunt:

1) Bulgaria să cedeze României linia Tutrucaia-Dobrici-Balcic cu o zonă de aproximativ zece kilometri spre vest și spre sud și

2) România să ia parte la fixarea condițiilor păcii între Bulgaria și ceilalți beligeranți, cu alte cuvinte România să aibă cuvântul ei în chestia fixării hotarelor între Bulgaria, Serbia și Grecia. Firește, că dacă Bulgaria primește linia de hotare, cu care Serbia și Grecia s-ar declara mulțumite, România ar fi implicit satisfăcută.

În același timp și Regina Eleonora a Bulgariei a telegrafiat M. S. Reginei Elisabeta cerând intervenția ei pentru pace, pentru ca Bulgaria să fie ferită de o nouă nenorocire.

Se spune că M. Sa Regina Elisabeta ar fi răspuns îndată, asigurându-o pe Regina Bulgariei, că

sunt părăsite. Am întâlnit câțiva oameni, dar aceia nu mă cunosc și nu știu nici eu cine sunt.

Iosif a ascultat dialogul cu un suris infernal și aflând din depozițiile mele, că în timpul omorului n'am fost acasă, strigă cu un glas răutăcios:

— Ei, acum mărturisesc totul, că noi amândoi cu domnul am ucis pe rusul. Eu singur nici nu cutezam să mă măsur cu un om așa de puternic, un uriaș, cum era rusul!

Voiam să sar la el... Am devenit furibund și strigam cât puteam, că minte. Doar — ziceam eu — dacă am fi fost împreună, mi-ar fi restituit atunci obligația și nu a doua zi... Iosif cu o obrăznicie ne mai pomenită reflectă:

— El, soațe, nu te face fariseu... Doar știi bine, că îndată ce am comis omorul, am fugit în ruptul capului, simțind că ne urmărește poliția...

În chipul acesta aparențele erau contra mea și judele de instrucție m'a reținut în arest preventiv. Mi-am angajat avocat pe un prietin, dar, fatal, nici acesta nu era convins, că aș fi nevinovat. Și în loc să se intereseze de actul apărării, făcea investigații să afle adevărul. Căci, autorul crimei este acela, care speră a avea folos din crimă!... În urma arestării mele, creditorii mi-au sistat creditul, prietini, pe cari i-am anunțat ca martori, în parte nu s'au prezentat, iar cei mai fideli mi-au putut ajuta nimic cu fașunile lor. Judele m'a asculta zilnic, mă suceea, ca să scoată o mărturisire, iar ti-

Mana de aur.

De Henri Falk.

În societate se discuta puterea talismanelor și când a fost întrebat și Iosif, ce crede despre puterea miraculoasă a talismanelor, a zis:

— Răspunsul meu va fi o istorioară. Ascultați:

Eram de douăzeci și șase de ani și sătana mă încurcase în mreaja jocului de cărți. Noaptea mi-le perdeam în club, lângă masa verde și cu toate că aveau uriașă, moștenită dela un unchiu, să dusesse partea cea mai mare, continuam a juca cu patimă.

În timpul acesta eram favoritul unei văduve tinere și femeia frumoasă mi-a dăruit un talisman, zicând cu convingere că acesta va atrage norocul în partea mea. Era o mână de aur mitlică, de mărimea unei alună. Avea întinse două degete, policarul și degetul arătător, iar în palmă era gravat numele meu și o dată însemnată pentru amândoi. Îmi ardea sufletul să pun la încercare puterea fărâmecătoare a talismanului și m'am dus de-a dreptul în club, unde în seara aceea ținea bancul un membru extern al clubului, care sosise de curând la Paris, un rus bogat, Mihail Proski. Mi am așezat dragălașa mână de aur lângă jetoane și am început jocul. N'a trecut o oră și eu perdeam șasezeci de mii de franci. Și ce era mai grav, două părți a sumei o

contasem pe credit, căci nu aveam decât douăzeci de mii de franci. Am trimis pe servitorul Iosif să aducă whiskey și luând de braț pe rus l'am dus la o parte și i-am dat o scrisoare asupra datoriei, obligându-mă să o achit în douăzeci și patru de ore.

Rusul nu i-a prea convenit isprava mea, dar a luat scrisoarea și a vârat-o în portofel, între numeroasele bancnote. Am făcut lucrul acesta în deplină liniște, dar când m'am aflat afară, în noaptea răcoroasă, am fost cuprins de mânia. Să plătesc acestui rus bogat patruzeci de mii de franci, să plătesc eu, săracul, și încă mâne. Iarăș sunt silit să colind pe la ușile uzurarilor, să promit, să mă căciulesc... Și ca să mă liniștesc puțin, nu m'am dus de-a dreptul acasă în strada Bac; mi-am îndreptat pașii pe malul Senei și m'am primblat pe acolo. Într'un târziu mi-am desfăcut mantaua și atunci am simțit că am atins cu mâna un mic obiect. Era mâna de aur... talismanul miraculos... ei, pot zice, că mi-a ajutat!

În primul moment era să o zdrobesc cu piciorul, dar stăpânit de un instinct c'udat, am vârit-o în buzunar. Sosind acasă m'am culcat și am avut un somn greu până a doua zi la amiază. Atunci m'a deșteptat servitorul, dându-mi ziarul ediția de ameză. Prima știre tipărită cu litere groase, care mi-a atras atenția a fost următoarea:

— Uciderea unui rus de elită. Și acest rus nu era altul decât Mihail

Proski. L-au găsit dimineața la orele șase, în colțul străzii Roquépine. L-au înșeptit pumnalul drept în inimă și l-au jăfuit de tot ce avea asupra lui.

Ziarul mai scria, că poliția anchetează cu mare aparat și se află pe urma ucigașului.

Rusul nu mă interesa mult, dar totuși m'a înduioșat sfârșitul tragic al lui. Apoi îmi veni în minte, că acum nu voiu fi silit să plătesc imediat datoria. Ba, dacă nu eram prost să l dau scrisoarea, ceea-ce nu este în obiceiul la jocul de cărți, n'ar fi trebuit să plătesc nici când cele patruzeci de mii de franci. Acum le vor pretinde erezi!

Când îmi infiripam astfel gândurile, servitorul mă avizi că Iosif, servitorul de la club vrea să vorbească cu mine. Acest om mi-a fost întotdeauna antipatic, dar acum când intră avea fața palidă, disprețuitoare, de m'înflora. Abia eși servitorul meu și Iosif grăi în un ton agitat și cu glasul răgușit:

— Domnule, pe rusul cel bogat eu l-am ucis. Văzusem, că a câștigat o întregă avere și apoi am observat, că era beat turtă când a plecat. M'am furișat după el și treaba s'a făcut cu ușurință. Dar, vezi, poliția e pe urma mea. Știu, că dta ai aci în casă un al doilea atelier de pictură. Sau mă ascunzi acolo, ca să nu mă afle detectivii sau dacă mă tradezi voiu spune, că dta m'ai năimit să ucid pe rusul, ca să-ți restitui obligația de patruzeci de mii. Obligația e la mine. Dacă îmi dai ajutor să scap, și-o dau...

Mizerabilul a crezut, că mă întimidează și tot odată mă bagă în ispită. Drept răspuns eu l-am înhățat și venind în ajutor și servitorul meu, l-am trântit la pământ și i am încușat mâinile și picioarele. În acest timp bucătăreasa a alarmat poliția și în zece minute ucigașul a fost transportat cu forța. Dar când a fost scos pe ușe, mi-a aruncat o privire atât de sălbatică și plină de ură, încât m'a îngrozit.

A doua zi am fost citat la judele de instrucție. Am enarat pe scurt cele întâmplate, dar judele propuolnic, îmi zise, că ucigașul Iosif Murier susține, că m'a căutat acasă, ca să-mi restituie obligația, pe care a luat-o de la rus la ordinul meu. Iar eu l-am dat pe m'ara justiției cu scumpul, ca să ies cu fața curată din afacere și teată vina să o aibă numai el.

Afirmările aceste aveau multă probabilitate. Era doar evident, că uciderea rusului a fost avantajoasă pentru mine.

Ne-au confrontat, dar mișelul și-a susținut depozițiile.

Judele m'a întrebat apoi, că unde am pe-recut timpul de când am eșit de la club până ce am sosit acasă? l-am spus, că m'am primblat pe malul Senei.

— Ai martori oculari? întrebă judele.

— Aceasta ar fi cam greu — îi răspunsei. În zilele de primăvară timpurie și noaptea târziu, m'urmele Senei

armata română se poartă cu cea mai mare blândețe cu populațiunea bulgară din locurile ocupate, și că această graniță o poate da și pentru viitor.

Bună și în același timp cuminte regină!

Regele Carol se află de câteva zile în mijlocul vitezei sale armate. Pe Sâmbătă sau Duminică se va întoarce la București, iar săptămâna viitoare curtea regală se va instala în Sinaia. Despre însuflețirea delirantă, cu care a fost întâmpinat Maj. Sa în drumul său spre Corabia și de-alungul Dunării vă pot da următoarele amănunte:

Inspeția făcută de M. Sa. Regele Carol trupelor de pe litoralul Dunării a dat soldaților români prilejul unor manifestațiuni rare de entuziasm și patriotism.

Trenul regal plecat Marți seara la orele 10 și un sfert s-a întâlnit în gara Chilia cu mai multe trenuri militare. Soldații recunoscând pe Suveran în vagonul regal i-au făcut manifestații frenetice.

Aclamațiunile s-au repetat în toate gările și Suveranul n-a dormit toată noaptea, trecând astfel în revistă în toate hallele și gările trenurile militare ce duceau trupele spre Dunăre.

Miercuri dimineața la orele 6 M. S. Regele a sosit la Corabia, unde a primit raportul șefilor de trupe și a inspectat armata pe tot frontul desfășurat, când în automobil, când pe vapor pe Dunăre.

Întrevederea Suveranului cu regimentele de Vlasca și Teleorman a fost un delir pentru bravii noștri soldați.

Inchiderea Corpurilor Legiuitoare.

Eri, precum v-am anunțat, s'a închis sesiunea extraordinară a camerelor. Mesajul de închidere este scurt și conține următoarele:

Domnilor Senatori, Domnilor Deputați,

V-ați îndeplinit patrioțica datorie de-a vota legile indicate de împrejurările, prin cari trecem acuma. Vă mulțumesc și în virtutea art. 95 din Constituție declar sesiunea extraordinară a Corpurilor Legiuitoare închisă.

Carol.

Din ședința ultimă de eri a Senatului mai e de remarcat următorul incident patrioțic:

Senatorul Emil Lahovari amintind Senatului, că sub cutele drapelului român se află în aceste momente, soldați cari servesc țara cu dragoste, cari nu vor pregeta a-și jertfi viața pentru mărirea României, dar cari nu se bucură de drepturi civile și politice, întreabă banca ministerială dacă nu crede, că s'ar face un act de dreptate, dându-li-se asigurarea, că după demobilizare, patria îi va privi ca pe niște adevărați fii ai ei. Sub nobilele cute ale drapelului nostru — conchide d. Emil

călosul de Iosif la fiecare confrontare își zicea:

— Ei, spune adevărul, prietene!.. În neputința mea era p'aci să ne-bunesc!

Atunci într-o dimineață judele m'a adus în cancelaria sa privată și arătându-mi pe masă un mic obiect, mă întrebă:

— O cunoști?

Era mâna de aur! Judele continua:

— A aflat-o un măturător de stradă, pe malul Senei, pe piața d'Orsay. Cetindu-ți numele și știind din ziare cu ce ești acuzat, a adus-o aici. Poți dovedi, că este a dtale?

Drept răspuns, am spus data gravată în palmă. Judele se uită la gravură și surise.... Imediat am fost liberat. Măturătorul de stradă a aflat mâna totemal în oara omorului. Să vede că mâna de aur nu a intrat în buzunar, ci a căzut jos. Nevinovăția mea era evidentă.... Astfel s'a întâmplat că micul talisman a devenit salvatorul vieții mele.

Vă mai spun, că nime nu mi-a cerut să achit suma din obligație. Și de atunci port întotdeauna la mine micul talisman. Iată, îl puteți vedea....

Și damele din societate mângăiau cu mâni tremurânde, și cu oarecare frică mica și grațioasă mână de aur.

trad. sm.

Lahovari — nu se poate adăposti nici o nedreptate. (Aplauze).

D. ministru Marghiloman: D-nii senatori știu foarte bine cât de larg a fost Parlamentul cu acordarea cetățeniei române: toți acei cari au putut prezenta un titlu de oarecare însemnătate, au dobândit-o. E cert că nu va fi titlu, care să aibă mai mare trecere pe lângă Parlament ca titlu de serviciu militar făcut mai ales în actualele împrejurări. *Tuturor acolora cari sunt sub arme și cari sunt născuți și crescuți aici în țară, li se va acorda repede, cu o extremă înțelegere, cetățenia română.* Acestea spuse, orice angajament cred că e de prisos. (Aplauze.)

Noua frontieră a Dobrogei.

»Oficiul »Independance Romaine« publică următoarele date cu privire la delimitarea noii frontari a Dobrogei, fixată în nota guvernului român adresată Puterilor mari:

»Această frontieră pleacă din capul Eorene de pe Marea Neagră, ține calea ferată Dobrici-Varna la punctul Gadikioi, urmează șirul de înălțimi ale căror atitudine atinge aproape 300 metri și trece prin Singur, pentru a termina la Dunăre la o distanță de 15 km. la apus de Turtucaia, în fața Bălții Greuca de pe teritoriul românesc.

I. P. S. Mitropolitul Primat

Dr. Conon Arănescu Donici a adresat o carte pastorală preoților din eparhia Ungro-Vlahiei, prin care dispune a se face în decursul serviciului divin rugăciuni pentru cei chemați sub arme. Frumoasa pastorală se termină cu următorul apel patrioțic:

»... Astăzi, umbrele marilor noștri vovezi: Mircea cel Bătrân și înțelept, stăpânitorul întregii Dobrogei cu Marea cea mare spre porțile Constantinopolului; Ștefan cel mare și Sfânt, apărătorul creștinătății și scutitorul Europei de năvălirea barbarilor Semi-Lunei; Mihai Viteazul, martirul și primul începător al marelui uniri românești, și mulți alții: »sufletele și umbrele sfinte de strămoși și de eroi, cari nevăzuți aflându-se printre noi, cu încredere privește acum la acțiunea noastră, continuatoare pasurilor făcute de către ei.

Acum deci cu inimile mișcate ca și pe timpurile primei uniri a Principatelor Dunărene, trebuie să repetăm neînclat încurajatorul și deșteptătorul cântec național, de care rezună muntii cetății Neamțului cu toate văile și colinele Moldovei; al cărui ecou puternic străbate departe peste Prut, Molna și Carpați: Iată-l:

Frate române, ai fapte bune;
ora a sunat, fii brav și înzădat.
Patria te chiamă la unirea întregă,
căci și Dumnezeu ți-a dat dreptul tău.

Inventându-se tot atunci și maxima: »Prin noi înși-ne«.

Datori suntem ca și noi astăzi cu aceeași credință să căutăm, să sperăm și să lucrăm, urmând învățăturii Dumnezeuștiil evanghelii care ne zice: »Cereți și se va da vouă. Căutați și veți afla. Bateți și se va deschide vouă«; pentru că: »tot cel ce cere, primește; cel ce caută, află; și celui ce bate, i se deschide«.

Știri diferite.

A. S. Regală Principesa Maria a plecat eri la Cartierul general.

— Marele ziar »Berliner Tageblatt« a trimis pe câmpul de război la armata română pe d-l Chisanovici, deputat român din Bucovina.

— Comisia trimisă de Ministerul de finanțe pe teritoriile ocupate, ca să organizeze biourile vamale se compune din d-nii Morandini, directorul general al vămilor, F. Enescu, directorul băncilor populare, Scărlătescu, inspector financiar și Oscianu, inspectorul vămilor.

— Două automobile militare duc zilnic corespondența guvernului din București către M. S. Regele.

— Un număr de șefi de escadrilieri au plecat din Galați la Giurgiu pentru a scoate vasele bulgărești scufundate în Dunăre, la Kustuk.

— Teritoriile cari se vor anexa dela Bulgaria vor fi împărțite în două județe, așa că România va avea 34 în loc de 32 județe.

— Eri dimineață s-a ținut la misterul de justiție o consfătuire, la care au luat parte și delegații Senatului spre a se cerceta legea pentru prelungirea termenelor. S-a hotărât ca moratoriul general să nu se acorde. Se vor acorda prelungiri de termene numai mobilizațiilor.

— Președintele senatului, d-l Ioan Lahovari, a intervenit pe lângă d-l ministru de războiu ca fondul de 1 mil. 500 mil lei, care s-a adunat prin subscripțiile publice și destinat flotei să fie întrebuințat pentru ajutorarea familiilor celor mobilizați. D-l ministru de războiu a spus că nu poate lua nici un angajament de oarece dispoziția privește comitetul special întocmit în acest scop. D-sa a promis că va interveni pe lângă comitetul respectiv.

— Familia Gheorghe Grigore Cantacuzino, a donat suma de 30.000 lei pentru ajutorarea familiilor rezerviștilor lipsiți de mijloace.

Frații Mircea au donat suma de 3000 de lei pentru ajutorarea familiilor celor plecați în războiu. D-l Ig. Mircea, făcându-și stagiul și fiind chiar mobilizat la reg. 6 M. V., a încredințat această sumă d-lui colonel Iancovescu, comandantul regimentului, care o va înainta ministerului de războiu cu destinația de a se ajuta familiile lipsite de mijloace, ale soldaților din reg. 6 Mihai Viteazul, cari au fost mobilizați.

Orașele ocupate.

Cel mai populat este Dobrici, centru industrial și comercial, 20 mil locuitori. Fabrică de zahăr, de postav, de conserve și o moară. Populația e mixtă: turci, bulgari și o colonie de români.

Turtucaia are 11—12.000 locuitori din cari cel puțin 2 trei mi români.

Balcicul are 11.000 locuitori cari ca în toate porturile pe Marea Neagră sunt un amestec de greci, armeni, cari joacă rol pe lângă turci, bulgari.

Kawarna e un orașel de 4000 de suflete cu populație etnică ca și Balcicul. Balcicul și Kawarna sunt razele cele mai bine adăpostite din Marea Neagră, afară de Burgas.

Populația teritoriului întreg se urcă la maximum 200.000 locuitori, din cari peste 100.000 musulmani.

Voci de presă.

»Le Matin« 16 Iulie 1913.

Procedul României de a stabili un echilibru în Balcani precum și pretenziunea de a i-se oferi linia Turtucaia-Balcic, din care intenționează să-și facă o linie strategică de apărare, e fără îndoială logică și inteligentă.

Tot acest ziar află din Sofia, că guvernul bulgar a acceptat condițiunile Rusiei referitoare la Macedonia precum și dorința de a se oferi României teritoriul Turtucaia-Balcic sub condiția ca armata să nu înainteze mai departe în interiorul Bulgariei.

»Taegliche Rundschau« spune că politicienii maghiari trebuie să înțeleagă că din cauza lor România și-a »hîmbat atitudinea. Consecințele, însă, le suferă întreaga monarhie austro-ungară și cu ea și Germania«.

Germanii not sacrifică la nevoie pe conaționali lor din Transilvania, însă în nici un caz creștia românească nu le poate fi îndiferentă.

Ziarele din Atena.

Cu ocazia întoarcerii d-lui Theotokis ziarele constată cu bucurie buna primire ce i s'a făcut în București. Ziarele adaugă că relațiunile între România și Grecia iau un caracter de așa natură că vor garanta popoarelor balcanice restabilirea echilibrului atât de necesar lor. Tot aceleași relațiuni, spun ziarele din Atena, vor asigura popoarelor din peninsula Balcanică un viitor liniștit și fericit.

»New-York Herald« anunță că între România și Grecia s'ar fi încheiat o alianță și o convenție militară pentru împiedicarea și combaterea pretențiunilor exagerate ale bulgariei.

Din ziarele engleze:

»Agenția Reuters« anunță că întrucât România și-a realizat ținta urmărită prin ocuparea liniei strategice a cadrilaterului acum ea își va da toată silința să facă, ca Bulgaria să ajungă la o înțelegere cu Serbia și Grecia astfel ca să fie înălțurată pe viitor ruperea echilibrului balcanic.

După ce sforțările României se vor fi realizat, ea va considera misiunea ei ca terminată și îndeplinită. Articolul se termină exprimând părerea că România va fi alături de orice alianță balcanică ce s'ar alcătui.

— Ziarul »Neues Wiener Tageblatt« vorbind despre atitudinea României scrie:

Prin acțiunea ei, România a urmărit două scopuri: unul militar, realizat în urma ocupării de acum a teritoriului cerut la conferința din Londra. Al doilea scop e de ordin politic și urmărește participarea României la im-

părțirea teritoriilor cucerite, în interesul menținerii echilibrului balcanic.

— Corespondentul din Berlin al ziarului »Reichspost« telegrafiază:

Faptul că animozitățile ce persistau între România și Grecia au dispărut, a fost primit cu satisfacție de cercurile politice din Germania și e considerat ca un indiciu îmbucurător pentru soarta românilor macedoneni, de oarece Grecia amică va acorda mult mai ușor concesii românilor din Tesalia, decât oricare dintre aliații balcanici.

Un apel telegrafic către Rusia

al Metropolitului Primat al Bulgariei contra acțiunii României.

Viena, 4/17 Iulie 1913.

Marele ziar din Petersburg »Novoi Vremea« organul principal al Panславilor și cel mai cu autoritate, dar și cel mai șovinist ziar din Rusia, publică în numărul său dela 30 Iunie (13 Iulie) un apel desperat al Metropolitului-Primat al Bulgariei, Vasile, și al altor câțiva fruntași din Sofia, către Rusia, prin care o conjură să-i scape de invazia Românilor.

Din textul acestei telegrame-apel, se poate vedea încă odată ipocrizia și reaua credință a Bulgarilor, față de opinia publică străină și în special față de Români. După ce Bulgarii au trădat pe aliații lor de eri, cu al căror ajutor au câștigat victoriile împotriva Turciei, — voind să-i spolieze prin surprindere de provinciile câștigate cu atâta sânge — după-ce politicienii din Sofia și toată presa bulgărească și-au bătut joc de România luni de zile, refuzând să împlinească legitimele noastre preteții pentru apărarea frontierei dobrogene tocmai în vederea nesățioasei lor poftă de cucerire, strămtoraiți acum din toate părțile pentru politica lor lacomă și provocatoare, Bulgarii se aruncă la picioarele Rusiei, insultând și blăstâmând pe Români, care i-au ajutat înainte cu 35 de ani, cu sângele atâtor bravi, cari zac la Plevna și Grivița, spre a-și câștiga libertatea de care au abuzat acuma cu atâta nesocotință.

Am tradus apelul, de care vorbesc, mai sus din rusește spre a-l supune, prin mijlocirea »Gazetei Transilvâniei« opiniei publice române, ca să vadă din el fiecare cât e de mare lipsa de recunoștință a Bulgarilor și cât e de oarbă trufia lor.

Zina G. Moroianu.

Iată textul apelului:

»Cu ajutorul cald material și moral al frățescului popor rus, Bulgaria cu aliații ei, a continuat și a terminat într-un mod strălucit acțiunea în veci neuitatului »Tar-Liberator«, care a marcat la San-Stefano granițele etnografice ale neamului bulgar. Din mare nenorocire, același Bulgarii liberată de »Tar-Liberator« geme acuma sub greutatea și oroarea conflictelor sângeroase, cu toate sforțările din partea ei pentru a le evita (auzi câtă prefăcătorie! nota trad.), și în momentul când frățesca și nobila Rusie face energice sforțări pentru terminarea acestei distrugerii reciproce și pentru a face pace în Balcani, un alt vecin al nostru de aceeași lege (adecă România! nota traducătoare!), neîngânând socoteală de nici o morală umană sau creștină, năvălește în patria noastră fără nici un drept și cauză«.

»Această nouă încercare pentru Bulgaria și pentru Slavi, va produce furtuni inevitabile, cari se vor repercuta în viitor zeci sau poate chiar sute de ani. În fața acestei nouă nenorociri frățeste și cald vă conjurăm să ridicăți glasul vostru autoritar de protest contra nedreptății nemaipomenite cu care se procedează față de noi, și să faceți tot ce depinde de voi pentru a împiedeca pe străinul care vine să agraveze și mai mult neînțelegera din familia slavă«.

»Mitropolitul Vasile, Președintele Sf. Sinod al Bisericii Bulgare. — Ivan Vasov, om de literă, fost ministru, membru al Academiei de Științe. — Grozev, Președintele Camerei de Comerț din Sofia. — Costov, vicepreședintele Societății Slave de binefacere din Bulgaria«.

Macedonia — autonomă.

Un nou plan al diplomației.

Din Viena sosec știri despre un nou demers diplomatic de o importanță capitală, care urmărește problema de-a transforma Macedonia într-o provincie independentă sau mai bine zis într-un stat sub controlul Europei.

Al doilea războiu balcanic început pentru împărțirea teritoriilor macedonene — se spune în cercurile diplomatice — a arătat că statele balcanice nu se pot înțelege asupra acestor teritorii, dealtăparte împrejurarea, că în Macedonia locuiesc amestecați Greci, Sârbi, Bulgari și Aromâni, va neliniști și în viitor statele balcanice constituind pureza un material explosibil.

Dealtă parte Austro-Ungaria, Italia și România au accentuat de mult necesitatea înființării unei Macedonii autonome, iar acum de nou chiar și în Bulgaria se agită ideea ca Macedonia să fie declarată autonomă.

Planul diplomației, care a format obiect de discuție în audiența recentă a contelui Berchtold la Maj. Sa și în consfătuirile diplomaților din Viena și București, ar fi ca viitoarea Macedonia să fie declarată independentă și pusă sub controlul nu numai al Puterilor Mari, ci și al României și al celorlalte state balcanice.

Diplomații își dau bine seama de greutatea pe cari le întimpină acest plan îndeosebi din partea Sârbiei și Greciei, se spune însă că condițiile impuse de Greci și Sârbi Bulgarilor sunt atât de grele, încât Bulgaria ar prefera mai bucuroso acceptarea acestui plan și să se alătore României, decât să cedeze Sârbilor și Grecilor teritoriile cucerite din Macedonia.

Nu mai incupe îndoială, că punerea în lucrare a acestui plan va provoca o serie nouă de complicațiuni, cu urmări incalculabile.

De pe câmpul de războiu nimic nou. Bulgarii se retrag încet, iar Grecii și Sârbi înaintează pas de pas întărindu-se în pozițiunile cucerite.

Diplomația europeană e în plină activitate la Sofia, Belgrad, Atena, București și Constantinopol pentru obținerea unui armistițiu și oprirea înaintării trupelor spre Sofia.

Berchtold la Ischl. Despre audiențele contelui Berchtold la M. Sa, N. Wiener Tgbl. scrie următoarele pe bază de informații autentice:

Obiectul și importanța audiențelor se va face cunoscută publicului nu preste mult. Atunci se va vedea, cu ce îngrijire se țin în evidență din partea monarhiei evenimentele, ce se petrec în Balcani, și cât de mult se năzuiește monarhia a căuta pe cale diplomatică rezolvirea diferendului. De aci se poate conchide, că diplomația austro-ungară vooeste să ia unele măsuri actuale pentru terminarea războiului și pentru regularea raporturilor teritoriale și de drept public în Balcani.

Probabil, că comunicatul face aluzie la Macedonia autonomă.

Demisia lui Berchtold. Pelângă toată desmînțirea oficială, în Berlin se susține știrea despre demisia lui Berchtold. Ziarul vienez »Zeit« e informat din Berlin, că acolo sunt foarte viu comentate audiențele lui Berchtold, din Ischl și că în cercurile politice se știe, că Berchtold și-a prezentat demisia. De urmaș al său ar fi recomandat pe ministrul comun de finanțe, Bilinski.

Programul lui Peiacevich. Conte Peiacevich a sosit la Budapesta și a conferit cu Tisza asupra chestiunilor croate. Întrebat de un ziarist asupra programului, ce-l are ca ministru croat, Peiacevich a zis:

Programul meu se poate reasuma în câteva cuvinte: Vreau să se restitue starea normală în Croația și să se creieze relații bune între Ungaria și Croația.

Foarte bine, numai că aceste nu se pot stabili prin încălcări de drepturi și violențe, de cari fac necontenti guvernele ungare!

FRĂȚII SIMAY, Brașov, Târgul Grâului Nr. 3.

Proprietari EMIL BOLOGA și SOȚII Recomandă toate articolele cele mai moderne pentru dame și domni. — Confectionăm costume în timpul cel mai scurt garantăm pentru fason. — Stofe, mătăsării, confecțiuni, bluse și rufărie solidă. — Trusouri complete. — Serviciu prompt și prețuri moderate.

Înțelegere între Berlin și Londra. Împăratul Wilhelm a scris zilele aceste o scrisoare regelui George al Angliei, în care își spune părerea asupra situației internaționale și constată cu satisfacție, că în tot timpul crizei europene, între Berlin și Londra a domnit o armonie deplină. Meritul principal pentru menținerea păcii este al politicii externe a Angliei și Germaniei — zice Kaiserul, apoi termină scrisoarea anunțând, că în anul viitor va face o vizită la curtea regală engleză.

Din Maramurăș.

Mai mulți inteligenți români din Maramurăș au adresat d-lui Emil Bran, preot în Dragomirești, următoarea scrisoare deschisă, care ni s'a trimis spre publicare:

Onorate Domnule Bran!

În momentele aceste de nemărginită însuflețire și mărire a neamului românesc de pretutindenea pe de-o parte, iar de altă parte în preajma monstruosului proces, pornit contra Românilor sătmăreni, cari cu ultima energie își apără limba și legea strămoșească, — îndoit de dureros ne-a stins faptul, că curatoratul bisericeii gr. cat. române din Dragomirești din prilejul sărbătorii bisericeii a lansat în viața ungurească la o petrecere, a cărei caracter nu e indicat. Potențiază mahnirea noastră faptul, că întreagă viziunea canonică întreprinsă de Ilustritatea Sa, episcopul nostru Dr. Vasile Hossu, în aranjarea ei are aparența mai mult a unui drum de coteșire politică, decât mângăierea și ușurarea suferințelor a credincioșilor gr. cat. români din mult oropsitul nostru Maramurăș. În cancelariile noastre, cu amărăciune zdrobitoare ni-se plâng țărani nostri, că pe nicăiri nu sunt lăsați, să-și primească pe vladica lor cu iubirea și însuflețirea, cu care l-au așteptat. La intrarea Ilustrității Sale pe pământul Maramurășului în fruntea comunei Săcel a fost întâmpinat de autoritățile administrative, secundate de sutele de »eljen«-uri puternice ale jidanilor din Săcel, până când poporul nostru a fost împins la o parte și nu l-a permis nici baremi un singur »să trăiască« la adresa episcopului cu atâta drag așteptat. Oratorii comunelor cercetate au fost în Săcel: Mandula Sándor (ovreu), în Cuhea notariul Kauffmann Ignác (ovreu), în Săliște Dobos Ferencz (săcui), în Șăieu Rotschild Salomon, a cărui naționalitate credem nici nu mai trebuie indicată separat etc. Nu mai continuăm, ci întrebăm: Nu s'au găsit prin comunele noastre cercetate de Ilustr. Sa intelectuali români ori țărani mai răsarțiți, cari să fi rostit câteva cuvinte modeste și sincere la adresa oaspelui Ilustru? Cine poartă răspunderea pentru aceste monstruoșități difamante, la vederea cărora ne sângerează inima și ne arde obrazul de rușine.

Ne stă mîntea în loc, când ne gândim, că nu s'a găsit în întreg anurajul Ilustr. Sale o singură persoană baremi care să fi tras la răspundere pe domnul Titu Bud, vicariul Maramurășului, pentru neglijența dovedită în aranjarea turneului »canonic« sau poate intenționat și cu anumite planuri ascunse s'au făcut primiriile în felul cum s'au făcut? Cu intenținea, ca Ilustritatea Sa să nu vază mizeria și nemulțumirea poporului de parada administrației? Noi nu suntem conduși de animositate contra nimănu, dar n'am pomenit nicăiri, ca la primirea vre unui episcop romano-catolic sau reformat, deci la un act confesional-religios să se fi făcut și invitări românești și să fi avut și românii vre-un rol onorific. Și lată chiar la primirea episcopului nostru noi românii și poporul nostru am fost reduși la rolul unei codițe rușinoase.

Am aflat de bine, să vă aducem la cunoștință aceste observări ale noastre în interesul cauzei, pe care alătura

de preoțimea noastră vrem să o servim. Vă rugăm, să faceți obiect de discuție cu colegii preoți lucrurile înșirate mai sus, deoarece noi suntem firm de ciși, că chiar prin o luptă în publicitate să punem stavilă acestor porniri păcătoase. Până când mai este în noi simțire românească și putere de viață, nu vom suferi, ca din Maramurășul lui Dragoș să se facă un al doilea Hajdudorog.

Vișeu de Sus, ziua sf. Petru și Pavel, 1913.

Dr. Gavrilă Iuga avocat, Silviu Zoicaș cand. de avocat, N. Mărcuș, Dr. Vasile Meșter avocat, Alexandru Moldovan cand. de avocat, Gheorge Chindriș, Dr. Aurel Szabo, Dr. Ilie Chindriș, avocat.

ȘTIRI.

— 6 Iulie 1913.

Stimații noștri abonati, cărora le-a expirat abonamentul, sunt rugați a-și reînnoi de urgență abonamentul, căci în caz contrari se va sista în 3-4 zile trimțterea ziarului.

Administrația »G. Tr.«

În ajutorul celor năpăstuiți. Dela d-na Sofia Iltu din Arad primim, pentru ajutorarea celor năpăstuiți suma de 15 cor., însoțită de următoarea scrisoare:

»Deși cu înstrinare am înțeles dela cei din fața locului, că în anul trecut darurile adunate în țara întreagă pentru cei păgubiți de apă — în Sănat nu s'au împărțit după suferințe, ci după merite față de cei dela primăria comunală — în urma cărui caz omului îi frică de păcat a mai da ceva, totuși trimțt pentru cei păgubiți de apă 10 cor. și pentru familiile năcăjiților din Sătmăr 5 cor.«

— Ziarul nostru primește bucurios și alte oferte ce se vor face în favorul celor năpăstuiți, cari tocmai în aceste timpuri de criză atât de simțitoare, au rămas pe drumuri, espusi foamei. Eventuale oferte, ce vor intra la administrația ziarului nostru, se vor publica și se vor trimțte spre distribuire celor năcăjiți.

Dela Epitropia »fundației pentru ajutorarea ziaristilor români din Ungaria« primim un raport mai amanunțit despre donațiunile și contribuiriile făcute în ultimul timp — din lipsă de spațiu îl vom da în întregime în numărul viitor — din care rezultă, că starea fundației la finea lunii Iunie a. c. este de 64,339 04 cor.

Pentru fondul ziaristilor români s'au mai făcut prin administraținea noastră următoarele contribuiri marimoase: Nic. Togan prot. Sibiu cor. 1. — Teodor Iustian medic Sănpetru cor. 2. — Alex Nemeș jude reg. Gherla cor. 3. — Vas. Tamaș preot gr. cat. Chiști cor. 2. — Bas. P. de Harsianu adv. Sibiu cor. 2. — A. P. Beress, Cluj. cor. 2. —

Ofițerul român și cel bulgar. Iată cum apreciază corespondentul ziarului »Neue Freie Presse« în nr. din 14 Iulie, corespondent, care a făcut o călătorie dela Sofia la București:

»Superbi bărbați sunt ofițerii români! Toată lumea știe, că Românii sunt soldați de rangul întâi! Dacă n'ar fi fost ei, n'ar fi stat cauzii înaintea Legeii! Când cineva vine din Bulgaria, i-se pare românul prea elegant, față de bărboșii ofițerii bulgari. Se observă însă imediat, că eleganța nu împiedecă intru nimic seriozitatea și amabilitatea nu exclude bărbăția! Ce conduce oare o armată cu siguranță la succes, dacă nu mândria și conștiința puterii! Soldații cu tipul lor latin nu fac în presia rigidă a Bulgarilor, nu trebuie însă să se înșele cineva după exterior! Trebuie să ne aducem aminte, că și noi în Austro-Ungaria avem un mare contingent de Români în armata noastră. Regimentele din Bucovina, Transilvania și Bănăt sunt în cea mai mare parte românești și sunt socotite drept cele mai bune ale întregii armate; nu puține dintre aceste regimente au marea medaliie de aur de viteză la drapelul lor. Intelligent, răbdă-

tor, perseverant, supus și de-o viteză sălbatică — astfel este soldatul român — la noi și așa este căsătorul și zeste granița Predeului. Invingătorii dela Kirkilisse și Lüle-Burgas sunt destul de buni soldați, pentru a nu-și da seama de marele pericol, ce se apropie.«

Fiori în calea generalisimului armatei românești. Cu ocazia trecerii trupelor române în Bulgaria s-au petrecut scene caracteristice, cari dovedesc ordinea remarcabilă în care înainteză trupele românești. Populațiunile locurilor ocupate sunt respectate și tratate cu multă blândetă, ceea ce, natural, face ca și aceștia să primească cu simpatie armata română. Când M. Sa regele Carol a trecut pe un monitor în dreptul Rahovei, populaținea bulgară din localitate a salutată cu ovațiuni pe Suvoranul României. Un alt caz e primirea entuziasă ce s-a făcut de către populaținea bulgară generalisimului armatei, A. S. R. principelui Ferdinand la trecerea Dunării: În noaptea când trupele române trebuiau să treacă Dunărea, o delegațiune s'a prezentat și a comunicat că populaținea bulgară ar fi alarmată și că femeile bulgare, de spaimă, vor să se arunce în Dunăre. A. S. Regală a asigurat că trupele române vor intra în cea mai perfectă ordine și că populația n'are de ce să se teamă. În zori de zi, când trupele au trecut Dunărea, A. S. Regală a fost primit de femeile bulgare cu flori și aclamat de întreaga populațione.

Concedierea soldaților pe timpul secerișului — prelungită. Se știe că rezerviștii cari au fost concentrați pentru urearea contingentului din cauza evenimentelor din Balcani, au fost concediați — la cererea proprie — pe un anumit număr de zile, în vederea secerișului. Din cauza multelor ploii însă cari au făcut să întârzie secerișul, ministrul de război a dat ordin ca durata concediului acestora să poată fi prelungită cu 8, 10 sau 14 zile. În consecință comandamentele de regiment au primit ordin ca orice cerere pentru prelungirea concediului — fie în scris sau telegrafică, — venită din partea celor interesați, să se rezolve în favorul petenților.

Trăcerea Dunării. Din impresiile unui voluntar ardelean, care a trecut ca soldat Dunărea reținem următoarele:

»Ne depărtașem binisor în larg, când o barcă ne ajunse din urmă; în ea se afla d. prefect de Ialomița, Nițescu. El înmână colonelului nostru o telegramă, apoi făcu semn să fie tăcere. D. colonel cu glas tare spune că d. prefect va face o comunicare primită prin telegraf.

Apoi d. prefect se ridică în picioare și citi:

»Azi la orele 11, armata română a intrat în Bulgaria.«

Entuziasmul izbucni atunci în urale nesfârșite. Am fi vrut să zburăm, să ajungem mai curând celelalte șlepuri. Ne-am continuat drumul încet, fiind remorcați de un vaporăș grecesc. Se dădu ordin să se împartă soldaților paine și brânză albă. Eu, în schimbul unui pumn de tutun am căpătat dela un camarad o bucată de pîne și mi-am potolit foamea. Băieții legau bidanele cu curele și printre scândurii luau astfel apă de Dunăre. Am băut și eu apă de Dunăre și mi-a trecut și setea ce mă ardea Toți nu ne gândeam decât să ajungem mai curând pe țărmlul bulgăresc.

Soldatul Burduș din compania 5, un ghidus și jumătate, făcea să rădă cu hohote soldații și ofițerii.

Avea niște petece de hârtie în mână și striga că vinde jurnale cu ultimele știri din lumea întreagă. Apoi se făcea că vorbește la telefon cu Sofia, că află că reg. 1 de grăniceri sosește acolo și că să ne aștepte și pe noi cu masa întinsă. Un ofițer i-a dat un pumn în spate ca să se astâmpere. Burduș al nostru fără să clipească a zis:

— Ce făcuși dom locotinent? Stricaci bilfonul! Cu ce mai vorbesc eu cu Sofia?

Nu trecu mult și iată că zărim în depărtare Silistra. Ne oprim la Ostrov, uode lumea ne primi cu strigăte și urale voioase. Pe la orele 5 și jumătate am plecat spre Silistra.

Circulaținea tranșurilor în România. După cum se anunță din București, este aproape stabilit că începând de Luni 8 Iulie, st. v. va începe a circula pe toate liniile principale câte un tren accelerat de noaptea. Aceste accelerate

vor avea legătură și cu ramificațiunile de lini ca și în trecut. De asemeni, începând dela aceeași dată vor circula și trenuri de marfă în toate direcțiunile, afară numai de linia Pitești — Vercoiorova, care va rămânea sub regimul actual.

La moara lui Danef. Armata română, în marșul ei, a oprit un tren bulgăresc cu 9 vagoane încărcate cu cereale. Din ordinul autorităților militare române, s-a dispus ca cerealele să fie duse la cea mai apropiată moară. — Un detaliu curios: moara la care se macină cerealele, aparține chiar dlui Dr. Danef.

Necrolog. Vasiliu Suciu prof. prep. în penziune în urma unui morb repentin, în etate de 66 ani și 30 ai căsătoriei în 16 I. c. la carele 3 d. a. a înțecat din viață. Inmormântarea a avut loc în 18 I. c. în cimitirul parohial din Gherla. Odihnească în pace!

Bântue holera. »Frankfurter Zeitz«, primește din Belgrad informația, că în regiunea dintre Crivolac și Cöprülü bântue în mod îngrozitor holera. Numărul victimelor holerei trece peste 100-150 pe zi; iar în unele părți e și mai mare. Oamenii se răstoarnă pe drum, bolnavii sunt aruncați în șanțuri și lăsați să piară, căci față de atâtea cazuri de holera, numărul insuficient al medicilor nu poate face nimic. Cu toate acestea trupele sârbești nu vor să știe nimic de pace, până când nu vor ajunge în Sofia.

Lacul de Canterno a dispărut. În vecinătatea comunei Fumone din apropierea Romei s-a petrecut zilele acestea un interesant fenomen natural: Apa lacului de Canterno a început să scadă fără de veste și în câteva ore un crater care a apărut în mijlocul lui a înghițit toată apa lacului. În timpurile vechi s-a mai repătit de câteva ori acest fenomen. Mai în urmă așa acestui lac dispăruse acum 22 de ani, când apoi țărani au început să samene fundul lacului. S-au pomenit însă mai târziu, că apa isvorăște din nou și-și revia locul de mai înainte. O legendă veche spune că acest lac seacă de atâtea ori, de câte ori în apa lui își pierde viața vre-o ființă nevinovată. În timpul din urmă se înecaseră în lac 9 copii, ai căror părinți au blăstămat lacul, și se spune, că aceasta ar fi cauza dispariției apei. Deschizătura craterului, pe unde a dispărut apa are un perimetru de 4 metri, care împreună cu apa a înghițit și luntrea cu care pluteau copii. După dispariția apei, fundul lacului a rămas presărat de pești, pe cari țărani i-au putut prinde ușor, fără să i mai pescuiască. — Faptul că prin crater țșnesc incontinuu diferite gazuri, e o dovadă că sub fundul lacului e un vulcan care din când în când intră în activitate.

Un epilog al vandalismelor bulgare. »Südslavische Correspondenz« află că consulul general Kral a încheiat ancheta în afacerea devastării de către Bulgari a consulatului austro-ungar din Seres. Imediat ce actele acestea vor sosi la Viena, guvernul austro-ungar va face demersuri la Sofia, spre a sili pe bulgari să plătească despăgubiri. Ancheta a stabilit, că bulgarii au dat un adevărat asalt contra consulatului.

Avis amatorilor de fotografie. Aparata de fotografie pentru salon și voiaj recunoscuta ca escelente, aparate moment portative neintrecute precum și toate articolele necesare la fotografie, se capătă la firma, A. Moll k. u. k. Hof-lieferant, Wien la Tuchlauben 9. Manufactura fotografică fondată 1854. La cerere se trimțte catalog ilustrat cu prețuri.

AVIZ. Caut un candidat de avocat cu practică bună. Postul e a se ocupa cu 1 Septembrie, st. n. eventual și mai curând. Dr. Dionisie Roman avocat. Mediaș (Medgyes).

Atrațione atențiunea cumpărătorilor de mobilie asupra auantului: Székely și Réti, fabrică de mobilie.

În laboratoriu dentistic al dlui Dr. Alexandru Dobrescu, medic specialist în dentistică, fost asistent la clinica universității din Graz, se fac tot felul de operații dentistice și tot felul de dinți artificiali, după metodele mai noi. Brașov, Piața mare (Târgul cailor Nr. 4.) Telefon 271.

Din Brașov și Țara-Bârsei.

Snuicdere. Postul zaraf Dem. Iarca a fost găsit azidimineață mort în locuțina sa de pe Cacova. Din cauze necunoscute încă și-a curmat viața cu un glonte de revolver.

S'a pierdut un ceas de aur de damă (14 carate) împreună cu lanțul pe bu'evardul Rudolf. Cel ce va găsi acest ceas este rugat a-l preda poliției, unde va primi o remunerație.

Urania-Kino. Numai Duminecă la orele 7, 4, 6 și 8: Mișelache ca negru comic-grotesc, Nizza film Comp. Piza cel mai frumos oraș al Italiei, Lehmann-Pali ca garde-damă 1 act. Sub flamura Crucii roșii 2 acte. Dramă emoționantă din viața ofițerilor. Stăpânul și servitorul, 1 act. Farsă plină de umor. Vânătoare de antilope sălbatic în stepele Massai din coloniile germane africane după natură. Pișta e amoretat (O întâmplare hazlie) Moștenirea părintească 3 acte, dramă americană. Max Linder la pețite, mare șlager umoristic.

Cinematograful Merkur. (Gewerbeverein). Numai Duminecă în 20 Iulie jum. 4, 6 și 8 oare. Serată Saharet. Lacul Candy, tablou după natură admirabil colorat. »Tovarășul« cel credincios, dramă escitantă în 1 act, film »Solax«, Locțiitoarea cea invidioasă, unul din cele mai bune tablouri humoristice ale acestui sezon în 2 acte. »O seară în Moulin Rouge sau Sub mască« dramă mare socială din viața modernă a societății în 3 acte. Rolul principal e jucat de renumita dansatoare mondială Saharet. »Willi ca marinar«, mare humorescă. În pregătire: Sandiți moderni, cea mai mare și senzațională dramă de detectiv, care a apărut până acum. Intrece pe »Zigomar și Tigriș«.

POSTA REDACȚIUNEI.

D-nei Zina G. Moroianu în Viena. Vă mulțumim călduros pentru frumoasa contribuție, care reliefează într'un mod convingător interesul ce-l aveți pentru presa noastră și dragostea deosebită ce-o aveți față de neam. Ne-ați obligat mult, dacă ne-ați mai onora cu astfel de contribuțiuni.

ULTIME ȘTIRI.

Viena, 19 Iulie. Intervenția diplomaților la Constantinopol n'a avut succesul dorit. Armata turcească înainteză spre Adrianopol.

Cracovia, 19 Iulie. Cu toate desmintirile oficiale zărele de-aici sunt informate că Rusia europeană e în plină mobilizare.

Viena 19 Iulie. (Telegr. part.) Aici a sosit știrea din București, că regele Carol a ordonat trupelor să intrerupă pe timp de 48 oare înaintarea pe teritoriul bulgar. În acest interval se crede, că va sosi avizul regelui Ferdinand la răspunsul, pe care i l-a dat regele Carol la telegrama primită.

Paris, 19 Iulie. Ministrul României de-aici a declarat ministrului de externe Pichon, că România nu intenționează accelerarea înaintării spre Sofia, ea vrea numai să accelereze încheierea păcii, care se impune din zi ce merge.

Sofia 19 Iulie. Noul cabinet Radoslavov depune mari străințe pentru încheierea păcii cu România. Situația politică e de altfel foarte gravă.

București 19 Iulie. În mod oficial se comunica, că trupele române înainteză neîntrerupt. Armata română a ajuns eră la orașul Vrazza, la o depărtare de 60 chilometri de Sofia.

Proprietar: Tip. A. Mureșianu: Branisce & Comp Redactor responsabil: Ioan Brotea.



Aducem la cunoștința On. public, că desfacem **depositul de mobilie**, care se află în Strada Porții Nr. 60. Vindem cu **prețuri scăzute**. **MOBILE** din lemn, fier și aramă, precum și **PERDELE**.

Székely și Réti

Brașov, Strada Porții Nr. 60.

Marosvásárhely, Szécheayi-ter Nr. 47.

De vânzare o cassă de bani Wertheim și o sobă de gaz.

KASINO din SINAILA

Posiție naturală și climă unică în lume.

Mari atracțiuni în tot timpul sezonului (Iulie-Octombrie).

TEATRU de comedii și varietăți de prima ordine, cu cei mai celebri artiști de pe scenele din Europa.

ORCHESTRA teatrului de 30 artiști sub direcția d-lui Pompilio din Paris.

ORCHESTRA de salon sub direcția d-lui Nissotti din Montecarlo.

Restaurant de prima clasă. Terasă și săli de consumațiuni și ceai, cu orchestră.

Săli de joc. — Club privat. — Saloane de dans. — Sală de lectură.

Focuri de artificii, iluminăție feerică. — Toate atracțiunile marilor Casinuri din lume.

Întrarea 1 franc.

Atelier dentist special I. de Viena.

CAROL BERNWIESER

fost asistent și tehnic de primul rang în atelierul din Viena. — Atelier special de Viena pentru dinți moderni: Corsana de aur, poduri, lucrări de porțelan și aparate de dinți.

Optuitor, supărarea de vine și regularea pentru vorbit ș. a.

22-25

Oarele pe zi dela 9-12 și 3-6 ore. | **BRAȘOV, Strada Castelului 46. Lângă Hotel**
Duminica și sâmbătoarea dela 9-12 oare a. m. | Continental.

Din cauza timpului de primăvară înaintat

vând cu prețuri scăzute articolele din deposit ca dantele, broderii, bluze, capote, ciorapi, hainuțe de copii albituri de — bărbați și dame la —

NEW-YORK Hala de vânzare

DEUTEL EMANUEL,

9-10.

Strada Porții No. 44.

Vânzare de mărfuri dela o concurs-masa,
rașov, Strada Porții Nr. 5 9,
(lângă Atelierul de corsete a firmei Rapaport.)

Se vând: Ciorapi, mănuși, ridichile, cămăși, gulere, cravate, parisoale, umbrele, dantele, peptini, albituri, cusături cu mâna, pânzării etc.

Vânzarea durează numai timp scurt.

(6-10)

„CONCORDIA“

Institut de credit și economii societate pe acții Gherla.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de practicant la institutul de credit și economii societate pe acții „Concordia“ în Gherla se publică concurs cu termenul până în 1 August 1913 st. n.

Salariul anual e 1000 coroane.

Dela reflectanți se recere absolvarea școlii comerciale cu maturitate și a poseze în vorbire și scriere limba română și maghiară.

Documentele de calificare și conduită să se trimită la adresa institutului

1-2

Direcțiunea

Concurs.

În casele *Fundației Ioan Iuga* din Brașov Piața Francisc Iosif, Șirul Botelor Nr. 22, sunt de adaptat treptele, ce duc în etagiul prim.

Planurile model pentru această adaptare se află depuse și pot fi studiate în cancelaria Eforiei școlilor centrale gr. or. române din loc (gimnaziul român) dela 9-12 ore a. m. în fiecare zi.

Oferenții pentru această lucrare au să-și înainteze ofertele lor, tot în cancelaria Eforiei școlare, până în 30 Iulie 1913 la 12 ore a. m. Ofertele au să fie prezentate în scris, în plic sigilat, prevăzute cu vadiu de 10% dela suma cferată.

Comitetul își rezervă dreptul de a accepta ori care dintre ofertele intrate, fără considerare la mărimea sumei.

Brașov, din ședința Comitetului administrativ al fundației Ioan Iuga, ținută la 27 Iunie v. 1913.

Romulus Dogar
notar

Ioan Lengeru
prezident
1-3

S-a deschis din nou

Restaurantul dela Promenadă

Renovate din nou toate localitățile, modern aranjate două săli de mâncare, cameră separată, Terasă cu mese și grădină.

Bucătărie de clasa primă, Bere excelentă Dreher, Vin de masă curat. Diferite sorturi, Vin în butelii, Șampanie, Licheruri etc.

Prețuri solide!

Serviciu cu atenție!

Imi iau voie a invita pe On. public din oraș și jur a vizita Restaurantul, recomand bucătăria care este vestită ca foarte bună. Primesc abonamente pentru cost în Restaurant și afară cu preț moderat.

Cu toată stima:

Peter Renovich
birtaș.

23-25

Abonamente la
„Gazeta Transilvaniei“,
pot face ori și c pe mai îndelungat sau lunare.

Administr. „Gazetei Transilvaniei“.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai corbiciose la stomac și pântee, în contra cărceilor și arefei la stomac, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, naemorhoiilor și a celor mai diferite bôle femessii a luit acest medicament de casă o răsoanire ce creșce mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2.- Falsificățiile se vor urmări de cale judecătorească.

Franzbranntwein sare și a lui Moll.

Varie-til numai dacă fie-care este înscris provăzute cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire soris) prin trare, alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de recedă.

Prețul unei cutii originale plumbate cor. 2.-

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metoda cel mai nou, pentru cuti varea ațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucăți cor. — 40 h Cincel bucăți cor. 1.80

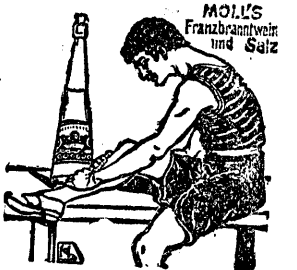
Fie-care bucătă de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben c. și rog. furnisori al curții imperiale.

— Comandă din provincie să se efectueze ținic prin u rșposă

La deposite să se ceară anumit preparatele provăzute lu iscalitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposiu în Brașov: Carl Schmidt, farmacist.

27-40



Odăi frumose, cobilate se închiriază lunar, sau cu ziua cu preț ieftin în **Villa Kertsch.**

Stofe de modă

la fel cu cele englezetși și frațuzetși, producție proprie, recomandă

Fabrica de Postav din Brașov
WILHELM TELLMANN & COMP.

Magazin de vânzare.
strada Hirscher no. 16.

Se află circa de 500
12-50 mostre resturi.